

RUGER REVOLVER VORTEX RAZOR SIGHT MOUNT - SIGHT MOUNT FOR VORTEX RAZOR FITS RUGER REVOLVER

Simply remove the rear sight on your gun and replace it with EGW mount in order to mount your Vortex Razor, C-More RTS or STS red-dot sight. You can take the mount off and replace your rear sight at any time. Mounting hardware included. Installation Instructions Remove the rear sight* Install the EGW Sight Mount in the dovetail Tighten set screw (if applicable) Place the red dot sight on the EGW Sight Mount (placing a small piece of paper between the red dot sight and the sight mount will make for easier removal and will keep Loctite off of the red dot sight.) Apply blue Loctite to the provided mounting screws Torque mounting screws to 15in/lbs The screws that are included with this mount require a 5/64" allen wrench for installation. This mount does not fit: Ruger Flattop Revolvers



Attributes

- Name: SIGHT MOUNT FOR VORTEX RAZOR FITS RUGER REVOLVER
- Manufacturer: EGW
- Product no.: 296000692
- Mfr. No.: 49439
- Color: Black
- Make: Ruger
- Material: Aluminum
- Model: GP100,Red Hawk,Blackhawk,GP100 Match Champion
- Number of Bases: 1-Piece
- Style: Tactical
- Delivery weight: 0.045kg
- Shipping height: 25mm
- Shipping width: 76mm
- Shipping length: 140mm
- UPC: 841370113026

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für die EGW Sichtmontage für Vortex Razor](#)
- [English: RUGER REVOLVER VORTEX RAZOR SIGHT MOUNT SAFETY INSTRUCTIONS](#)
- [Français: Guide de Sécurité du Produit pour le Support de Viseur Vortex Razor EGW pour Revolver Ruger](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Montaggio EGW per Vortex Razor su Revolver Ruger](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Montażu EGW do Celowników Vortex Razor](#)
- [Suomi: RUGER REVOLVER VORTEX RAZOR SIGHT MOUNT Käyttöohjeet ja Turvaohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för RUGER REVOLVER VORTEX RAZOR SIGHT MOUNT](#)
- [Český: Návod k bezpečnému použití montáže EGW pro Vortex Razor na revolver Ruger](#)

Sicherheitshinweise für die EGW Sichtmontage für Vortex Razor

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf der EGW Sichtmontage für Vortex Razor, die speziell für Ruger Revolver konzipiert ist. Dieses Produkt ermöglicht eine einfache Montage Ihres Rotpunktvisiers und verbessert die Genauigkeit Ihrer Schusswaffe. Bitte lesen Sie diese Sicherheitsanweisungen sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass Sie das Produkt sicher und effektiv nutzen.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stellen Sie sicher, dass Sie alle Anweisungen und Warnhinweise in diesem Handbuch befolgen.
- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Überprüfen Sie regelmäßig das Produkt auf Beschädigungen oder Abnutzungserscheinungen.
- Melden Sie unsichere Produkte oder Vorfälle an die zuständigen Behörden.

Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Benutzung

- Verwenden Sie das Produkt nur mit kompatiblen Revolvern (Blackhawk, GP100, Red Hawk, GP100 Match Champion).
- Achten Sie darauf, dass die Montage sicher und fest angebracht ist, um Verletzungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie beim Anbringen der Montage geeignete Werkzeuge, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Tragen Sie beim Arbeiten an der Waffe geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Schutzbrille.

Anweisungen für Installation und Nutzung

1. **Entferne die Kimme** Ihrer Waffe.
2. **Installiere die EGW Sichtmontage** in der Schwalbenschwanzführung.
3. **Ziehe die Schraube fest** (sofern zutreffend).
4. **Platziere das Rotpunktvisier** auf der EGW Sichtmontage. Ein kleines Stück Papier zwischen dem Rotpunktvisier und der Sichtmontage erleichtert die Entfernung und schützt das Rotpunktvisier vor Loctite.
5. **Trage blauen Loctite** auf die mitgelieferten Montageschrauben auf.
6. **Ziehe die Montageschrauben** mit 15 in/lbs fest. Die mit dieser Montage gelieferten Schrauben benötigen einen 5/64" Inbusschlüssel zur Installation.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro und Elektronikgeräte.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile umweltgerecht entsorgt werden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder weitere Unterstützung können Sie sich an den Hersteller oder den Händler wenden, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Achten Sie darauf, dass alle Anfragen in Bezug auf Produktsicherheit an die zuständigen Stellen gerichtet werden.

Bitte beachten Sie, dass diese Sicherheitsanweisungen dazu dienen, Ihnen eine sichere und effektive Nutzung des Produkts zu ermöglichen. Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch und befolgen Sie sie, um Unfälle und Verletzungen zu vermeiden.

RUGER REVOLVER VORTEX RAZOR SIGHT MOUNT

SAFETY INSTRUCTIONS

Introduction

Thank you for choosing the Ruger Revolver Vortex Razor Sight Mount. This guide provides essential safety instructions and installation guidelines to ensure the safe and effective use of your sight mount. Please read this document carefully before installation and use.

General Safety Guidelines

- Ensure that the product is used only as intended.
- Always handle firearms with care and follow all safety protocols.
- Keep the product out of reach of children and unauthorized users.
- Regularly inspect the sight mount for signs of wear or damage.
- Do not modify the product in any way that could compromise its integrity or safety.
- Report any unsafe products or accidents to the relevant authorities.
- Check for recall updates on the EU's Safety Gate platform.

Specific Safety Precautions for Use

- When removing or installing the rear sight, ensure the firearm is unloaded and pointed in a safe direction.
- Use caution when applying Loctite to avoid contact with the sight lens.
- Ensure that the mounting screws are tightened to the specified torque to prevent loosening during use.
- If the product shows any signs of damage, do not use it and contact a qualified professional for assistance.
- This mount is not compatible with Ruger Flattop Revolvers; ensure compatibility with your firearm model.

Instructions for Installation and Usage

1. Remove the Rear Sight

- Ensure the firearm is unloaded.
- Carefully remove the rear sight from your Ruger revolver.

2. Install the EGW Sight Mount

- Place the EGW Sight Mount into the dovetail of the firearm.
- Tighten the set screw (if applicable) securely.

3. Mount the Red Dot Sight

- Position the red dot sight on the EGW Sight Mount.
- For easier removal and to protect the red dot sight, place a small piece of paper between the sight and the mount.

4. Apply Loctite

- Apply blue Loctite to the provided mounting screws to prevent loosening.

5. Torque the Mounting Screws

- Using a 5/64" allen wrench, torque the mounting screws to 15 in/lbs.

Disposal Instructions

- Dispose of the product in accordance with local regulations.
- Do not dispose of the product in general household waste.
- Consider recycling options for materials where applicable.

Contact Information for Further Support

For further assistance or inquiries regarding safety, please contact the manufacturer or refer to the product documentation provided.

Thank you for prioritizing safety and compliance with the EU General Product Safety Regulation while using your Ruger Revolver Vortex Razor Sight Mount. Your safety is our priority.

Guide de Sécurité du Produit pour le Support de Viseur Vortex Razor EGW pour Revolver Ruger

Introduction

Ce guide vise à vous fournir des informations essentielles sur la sécurité lors de l'utilisation du support de viseur Vortex Razor EGW conçu pour les revolvers Ruger. Il est important de suivre ces instructions pour garantir une utilisation sûre et efficace de votre produit.

Directives de Sécurité Générales

- Assurez-vous que le produit est utilisé uniquement pour son but prévu.
- Vérifiez régulièrement l'état du support et des vis de montage pour détecter tout signe d'usure ou de dommage.
- Ne laissez pas le produit à la portée des enfants.
- En cas de doute sur l'utilisation ou l'installation, consultez un professionnel.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Ne pas utiliser le support si vous constatez des dommages visibles.
- Évitez de serrer excessivement les vis, car cela pourrait endommager le support ou le revolver.
- Utilisez uniquement des outils appropriés pour l'installation afin d'éviter des blessures.
- Ne modifiez pas le produit de quelque manière que ce soit.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. **Retirez la hausse** de votre arme.
2. **Installez le support de hausse EGW** dans la queue d'aronde.
3. **Serrez la vis de réglage** (si applicable).
4. **Placez le red dot sight** sur le support de hausse EGW. Pour faciliter le retrait et éviter que le Loctite ne colle au red dot sight, placez un petit morceau de papier entre les deux.
5. **Appliquez du Loctite bleu** sur les vis de montage fournies.
6. **Serrez les vis de montage** à 15 in/lbs. Les vis incluses nécessitent une clé hexagonale de 5/64" pour l'installation.
7. **Remettez la hausse** si vous le souhaitez.

Instructions de Mise au Rebut

- Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères. Consultez les réglementations locales pour le recyclage ou l'élimination appropriée des produits électroniques et des composants métalliques.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, veuillez contacter le point de contact approprié dans votre pays de l'UE.

En suivant ces instructions et recommandations, vous contribuerez à garantir non seulement votre sécurité, mais également celle des autres lors de l'utilisation du support de viseur Vortex Razor EGW pour revolvers Ruger.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Montaggio EGW per Vortex Razor su Revolver Ruger

Introduzione

Grazie per aver scelto il montaggio EGW per il tuo Vortex Razor. Questa guida fornisce istruzioni dettagliate per garantire un utilizzo sicuro e corretto del prodotto. È fondamentale seguire attentamente queste istruzioni per evitare incidenti e garantire la massima sicurezza.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il montaggio solo con i modelli di revolver Ruger specificati: Blackhawk, GP100, Red Hawk e GP100 Match Champion.
- Leggi e comprendi tutte le istruzioni prima di procedere con l'installazione.
- Mantieni il prodotto lontano dalla portata dei bambini e di gruppi vulnerabili.
- Verifica regolarmente il montaggio per eventuali segni di usura o danni.
- In caso di problemi o domande, contatta un esperto o il produttore.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Non utilizzare il montaggio se presenta danni visibili o segni di usura.
- Assicurati che l'arma sia scarica prima di rimuovere o installare il montaggio.
- Non forzare le viti durante l'installazione; serra solo a coppia specificata.
- Usa Loctite blu solo sulle viti di montaggio fornite; non applicare su altre parti.
- Non utilizzare il montaggio in condizioni climatiche estreme che potrebbero compromettere la sicurezza.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Rimuovere il mirino posteriore

- Assicurati che l'arma sia scarica.
- Rimuovi il mirino posteriore esistente dalla tua arma.

2. Installare il montaggio EGW

- Posiziona il montaggio EGW nel dovetail.
- Serrare la vite di bloccaggio (se applicabile).

3. Posizionare il red dot sight

- Posiziona il red dot sight sul montaggio EGW.
- Metti un piccolo pezzo di carta tra il red dot sight e il montaggio per facilitare la rimozione e prevenire l'adesione del Loctite.

4. Applicare Loctite blu

- Applica Loctite blu alle viti di montaggio fornite.

5. Serrare le viti di montaggio

- Serrare le viti di montaggio a 15 in/lbs.
- Le viti incluse richiedono una chiave a brugola da 5/64" per l'installazione.

Istruzioni per il Ritiro e lo Smaltimento

- Segui le normative locali per lo smaltimento dei materiali di imballaggio e dei componenti del prodotto.
- Non gettare il prodotto nell'ambiente. Contatta le autorità locali per informazioni sul corretto smaltimento.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per domande o informazioni relative alla sicurezza, ti invitiamo a contattare il tuo rivenditore o il produttore. Assicurati di avere il numero di modello e il numero di serie a portata di mano per facilitare l'assistenza.

Ricorda di seguire sempre queste linee guida per garantire un utilizzo sicuro e responsabile del tuo montaggio EGW per Vortex Razor. La tua sicurezza è la nostra priorità.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Montażu EGW do Celowników Vortex Razor

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup montażu EGW do celowników Vortex Razor. Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz użytkowania produktu. Prosimy o uważne zapoznanie się z poniższymi wytycznymi, aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe użytkowanie.

Ogólne wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

- Upewnij się, że produkt jest używany zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci oraz osób nieuprawnionych.
- Regularnie sprawdzaj stan montażu i celownika, aby upewnić się, że nie ma uszkodzeń.
- Zawsze stosuj się do instrukcji producenta dotyczących instalacji i użytkowania.

Specyficzne środki ostrożności podczas użytkowania

- Nie używaj montażu, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia.
- Nie próbuj modyfikować montażu ani używać go w sposób, który nie jest zgodny z instrukcją.
- Używaj tylko oryginalnych akcesoriów montażowych dostarczonych z produktem.
- Podczas instalacji i użytkowania montażu, zawsze zachowuj ostrożność, aby uniknąć obrażeń.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. **Usuń tylną muszkę** z broni.
2. **Zainstaluj montaż EGW** w rowku.
3. **Dokręć śrubę blokującą** (jeśli dotyczy).
4. **Umieść celownik kolimatorowy** na montażu EGW. (Umieszczenie małego kawałka papieru między celownikiem kolimatorowym a montażem ułatwi demontaż i ochroni celownik przed Loctite.)
5. **Nałóż niebieski Loctite** na dostarczone śruby montażowe.
6. **Dokręć śruby montażowe** do 15 in/lbs. (Śruby dołączone do tego montażu wymagają klucza imbusowego 5/64" do instalacji.)

Uwaga: Ten montaż nie pasuje do Ruger Flattop Revolvers.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wyrzucaj produktu do ogólnych odpadów domowych.
- Sprawdź lokalne przepisy dotyczące utylizacji sprzętu elektronicznego i metalowych akcesoriów.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania produktu, skonsultuj się z odpowiednimi służbami wsparcia lub przedstawicielem sprzedawcy.

Podsumowanie

Zachowanie bezpieczeństwa podczas użytkowania montażu EGW do celowników Vortex Razor jest kluczowe dla zapewnienia jego prawidłowego działania oraz ochrony użytkownika. Prosimy o przestrzeganie powyższych wskazówek i zaleceń.

RUGER REVOLVER VORTEX RAZOR SIGHT MOUNT

Käyttöohjeet ja Turvaohjeet

Johdanto

Tervetuloa RUGER REVOLVER VORTEX RAZOR SIGHT MOUNT tuotteen käyttöohjeisiin. Tämä ohje sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita ja asennusohjeita, jotka auttavat sinua käyttämään tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

Yleiset Turvaohjeet

- Varmista, että tuote on asennettu ja käytetty vain ohjeiden mukaisesti.
- Tarkista tuote säännöllisesti vaurioiden tai kulumisen varalta.
- Käytä vain suositeltuja kiinnitystarvikkeita ja välineitä.
- Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta.
- Ilmoita mahdollisista vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista asianomaisille viranomaisille.
- Tarkista säännöllisesti EU:n Safety Gate alustalta mahdolliset muistutukset ja tuotteen takaisinvetotiedot.

Erityiset Turvaohjeet Käytössä

- Varmista, että ase on tyhjennetty ennen takasightin poistamista tai telineen asentamista.
- Käytä aina suojaruukkeita, kuten suojalaseja, asennuksen aikana.
- Varo teräviä reunoja ja liikkuvia osia asennuksen aikana.
- Älä yritä muokata tai korjata tuotetta ilman asianmukaista asiantuntemusta.
- Varmista, että kaikki ruuvit ja kiinnitystarvikkeet on kiristetty oikein ennen käyttöä.

Asennus ja Käyttöohjeet

1. **Poista takasight** aseestasi.
2. **Asenna EGW Sight Mount** uralle:
 - Varmista, että teline on oikein kohdistettu.
 - Kiristä säätöruuvi, jos se on sovellettavissa.
3. **Aseta punapiste** EGW Sight Mountiin:
 - Suositellaan, että laitat pienen paperinpalan punapisteen ja telineen väliin helpottaaksesi irrottamista ja pitämään Loctiten punapisteestä eristyksessä.
4. **Levitä sinistä Loctitea** mukana tuleville kiinnitysruuveille.
5. **Kiristä kiinnitysruuvit** 15 in/lbs momenttiin:
 - Tämä teline vaatii 5/64" kuusiokoloavaimen asennusta varten.
6. **Tarkista, että kaikki on kunnossa** ennen tuotteen käyttöä.

Hävittämisohjeet

- Hävitä tuote ja sen osat ympäristöystävällisesti.
- Tarkista paikalliset säädökset ja ohjeet käytettyjen tuotteiden hävittämiseksi.
- Älä hävitä tuotetta tavallisessa kotitalousjätteessä, jos se sisältää vaarallisia materiaaleja.

Lisätietoja ja Tuki

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja tuotteesta, ota yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjään. Varmista, että sinulla on tuotteen malli ja valmistusnumero valmiina.

Kiitos, että valitsit RUGER REVOLVER VORTEX RAZOR SIGHT MOUNT tuotteen. Noudata näitä ohjeita turvallisen ja tehokkaan käytön varmistamiseksi.

Säkerhetsinstruktioner för RUGER REVOLVER VORTEX RAZOR SIGHT MOUNT

Introduktion

Tack för att du valt RUGER REVOLVER VORTEX RAZOR SIGHT MOUNT. Denna produkt är designad för att ge en säker och effektiv montering av ditt Vortex Razor, CMore RTS eller STS rödpunktsikte. Vänligen läs igenom dessa säkerhetsinstruktioner noggrant innan installation och användning för att säkerställa korrekt och säker användning.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Se alltid till att produkten är avsedd för din specifika modell av Ruger Revolver.
- Kontrollera att alla delar är intakta och i gott skick innan installation.
- Använd produkten endast för det avsedda ändamålet.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och sårbara grupper.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller olyckor till relevanta myndigheter.

Specifika säkerhetsåtgärder vid användning

- Använd alltid skyddsglasögon när du installerar eller hanterar produkten.
- Kontrollera att skruvarna är ordentligt åtdragna innan användning för att undvika att sikten lossnar.
- Undvik att använda produkten under ogynnsamma väderförhållanden som kraftigt regn eller snö.
- Använd inte produkten om den har skador eller brister.

Instruktioner för installation och användning

1. **Ta bort bakre siktet** från din pistol.
2. **Installera EGW Siktfäste** i spåret.
3. **Dra åt skruven** (om tillämpligt) för att säkra siktfästet.
4. **Placera rödpunktsiktet** på EGW Siktfäste. För enklare borttagning, placera en liten bit papper mellan rödpunktsiktet och siktfästet för att hålla Loctite borta.
5. **Applicera blå Loctite** på de medföljande monteringskruvarna.
6. **Dra åt monteringskruvarna** till 15 in/lbs. Observera att skruvarna som ingår med detta fäste kräver en 5/64" insexnyckel för installation.
7. **Kontrollera att allt är säkert installerat** innan du använder produkten.

Avfallsanvisningar

- Kasta inte produkten i hushållsavfall.
- Om produkten är skadad eller inte längre används, följ lokala riktlinjer för avfallshantering och återvinning.
- Kontakta lokala myndigheter för information om korrekt avfallshantering av metallprodukter.

Kontaktinformation för vidare support

För frågor eller mer information om produkten, vänligen kontakta tillverkaren eller din återförsäljare. Se till att ha produktens modell och serienummer till hands för snabbare hjälp.

Tack för att du följer dessa säkerhetsinstruktioner. Din säkerhet är vår prioritet!

Návod k bezpečnému použití montáže EGW pro Vortex Razor na revolver Ruger

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili montáž EGW pro Vortex Razor, určenou pro revolvéry Ruger. Tento dokument obsahuje důležité informace o bezpečnosti, instalaci a používání produktu. Před použitím si prosím pozorně přečtěte všechny pokyny a doporučení.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím produktu se ujistěte, že je zbraň bezpečně vybitá.
- Používejte montáž pouze na zbraních, které jsou uvedeny v popisu produktu.
- Dodržujte místní zákony a předpisy týkající se používání zbraní a optických zařízení.
- Udržujte montáž a zbraň mimo dosah dětí a neoprávněných osob.
- Pravidelně kontrolujte montáž a zbraň na známky opotřebení nebo poškození.

Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Při instalaci montáže používejte ochranné brýle, abyste se chránili před úlomky.
- Při utahování šroubů dodržujte doporučené hodnoty točivého momentu (15 in/lbs).
- Při manipulaci s montáží a kolimátorem buďte opatrní, abyste zabránili poškození optiky.
- Při odstranění montáže používejte vhodné nástroje a postupujte s opatrností.
- Pokud si nejste jisti instalací, obraťte se na odborníka.

Pokyny pro instalaci a používání

1. **Odstraňte zadní mířidlo** z vaší zbraně.
2. **Nainstalujte montáž EGW** do drážky.
3. **Utáhněte zajišťovací šroub** (pokud je to relevantní).
4. **Položte kolimátor** na montáž EGW. Pro usnadnění odstranění a prevenci Loctite na kolimátoru můžete mezi kolimátor a montáž vložit malý kousek papíru.
5. **Naneste modrý Loctite** na dodané montážní šrouby.
6. **Utáhněte montážní šrouby** na 15 in/lbs. Šrouby, které jsou součástí této montáže, vyžadují imbusový klíč 5/64" pro instalaci.

Pokyny pro likvidaci

- Při likvidaci produktu dodržujte místní předpisy o nakládání s odpady.
- Zvažte recyklaci materiálů, pokud je to možné, a odstraňte všechny součásti odpovědně.

Kontaktní informace pro další podporu

Pokud máte jakékoli dotazy nebo potřebujete další informace, obraťte se na svého prodejce nebo výrobce.

Děkujeme, že jste si vybrali montáž EGW pro Vortex Razor. Dodržováním těchto pokynů zajistíte bezpečné a efektivní používání vašeho produktu.